

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 44

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 23. Februar 1971
Berne, mardi 23 février 1971

425

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

No 44

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 44 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertmittel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie. - Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros. - Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.
Peka AG, Chur.
Kies-, Beton- und Teer asphalt AG, Gunzgen.
Inter Alpha Holding SA, in Liquidation, Zürich.
Outboard Marine International SA, in Zug.
Aktiengesellschaft für Leitung von Immobilien Fonds, Zug.
Müsica SA, Lugano.
Placements d'Outremer SA, Lugano.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ad hoc-Kommission des Nationalrates für die Behandlung des Rahmenkredit für die Finanzhilfe. - Commission ad hoc du Conseil national pour l'examen du crédit de programme pour l'aide financière.
Japan: Telefonverkehr. - Japon: Traffic téléphonique. - Giappone: Corrispondenza telefonica.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

10. Februar 1971.
Lehrmittel A.G., in Zürich, Altweisenstrasse 143, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. und 3. Februar 1971. Zweck: Vertrieb von Lehrmitteln aller Art, insbesondere geographischer und geographischer Art; ist berechtigt, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben, zu veräußern und zu verwalten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Eva Leubsdorfer, von Obersterholz, in Zürich, Präsidentin des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Max Lehmann von Affeltrangen, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1971.
Ritter Gerüstbau AG, in Regensdorf, Watterstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 18.1.1971. Zweck: Bau von Gerüsten und alle damit zusammenhängenden Arbeiten, Vertrieb von und Handel mit Gerüstmaterial aller Art, dessen Import und Export. Beteiligung in jeder Form an anderen Unternehmen des In- und Auslandes, sowie Eingehen aller Geschäfte und Abschluss aller Verträge, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Grundkapital: Fr. 50.000, worauf Fr. 20.000 liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Enrico Ritter, von Uster, in Dällikon, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1971. Beteiligungen.
Overpart AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 58 (c/o Dr. Lucas David), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. Januar 1971. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Kapitalien an Unternehmen, welche sich direkt oder indirekt mit der Erzeugung oder dem Handel von Konsumgütern und Gebrauchsgütern aller Art befassen. VR (Verwaltungsrat): mindestens ein Mitglied. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Lucas David, von Basel und St. Gallen, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1971. Kapitalanlagen usw.
Stabilus «L» Gesellschaft, in Winterthur 1, Ruhlstrasse 12 (c/o Siska Immobilien A.-G.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.1.1971. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen und sich an solchen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Heuberger, von Bözen, in Winterthur.

10. Februar 1971. Kapitalanlagen usw.
Stabilus «M» Gesellschaft, in Winterthur 1, Ruhlstrasse 12 (c/o Siska Immobilien A.-G.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.1.1971. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Anlage von Kapitalien in und

Finanzierung von Liegenschaften; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen und sich an solchen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Robert Heuberger, von Bözen, in Winterthur.

10. Februar 1971.
Meister Metallkonstruktionen A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 212 vom 11.9.1957, S. 2405). Statuten am 21.12.1970 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 250.000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Schneebeli, von Zürich, in Meilen; Felix Schneebeli, von Zürich, in Meilen, und Alois Müller, von und in Lufingen.

10. Februar 1971.
Hormo Holding A.G., bisher in Zollikon (SHAB Nr. 286 vom 6.12.1962, S. 3522), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Statuten am 22.12.1970 geändert. Neuer Sitz: Kilchberg. Adresse: Birkenhaldenstrasse 7. Dr. H. George Camp und Erwin Weidmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Christoph Müller, von Kilchberg ZH, in Stallikon.

10. Februar 1971.
Immobilien Brentino A.G., bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 271 vom 18.11.1966, S. 3653). Statuten am 29.12.1970 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Immobilien Brentino AG. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Ruhaltstrasse 12, in Winterthur 1 (c/o Siska Immobilien AG).

10. Februar 1971. Fleisch.
Mahlde Hildbrand, in Zürich, Wehntalerstrasse 90, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Mahlde Hildbrand, von Boswil, in Zürich 6. Vertrieb von Fleischwaren.

10. Februar 1971. Rohstoffe, Industrieerzeugnisse usw.
Wiederkehr & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 2.3.1970, S. 467), Handel mit Rohstoffen und Industrieerzeugnissen, insbesondere Mineralölprodukte usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Jacques Ehrensperger, von Winterthur, in Opfikon, und Max Hofer, von Aarau, in Neuenhof.

10. Februar 1971. Knöpfe, Bijouteriewaren.
A. & W. Gundelfinger, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 7.12.1966, S. 3880), Vertretungen von Knöpfen und Bijouteriewaren. Der Gesellschafter Alfred Gundelfinger ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Werner Gundelfinger», in Zürich, übergegangen.

10. Februar 1971. Knöpfe, Bijouteriewaren.
Werner Gundelfinger, in Zürich, Arosastrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Gundelfinger, von Günsberg, in Zürich 8. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. & W. Gundelfinger», in Zürich, übernommen. Suzanne Gundelfinger, von Günsberg, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Vertretungen von Knöpfen und Bijouteriewaren.

10. Februar 1971. Chemische Kleiderreinigung.
Karl AlfredENZLER, in Zürich (SHAB Nr. 245 vom 20.10.1969, S. 2407), chemische Kleiderreinigung. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Februar 1971.
Mono-Cosmetic SA, in Zürich 11 (SHAB Nr. 132 vom 10.6.1969, S. 1325). Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 287 vom 8.12.1970, S. 2788) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1971.
Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 197 vom 25.8.1970, S. 1921). Die Unterschrift von Heinrich Zollinger und die Prokura von Hans Schläpfer sind erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Tristan Bachmann, Orto Frangi, dieser nun in Wangen ZH, und Josef Schönberger; die Prokuren der drei Genannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Max Frey, von Niedererlinsbach, in Wallisellen; Willi Kemmler, von Zollikon, in Uster; Hermann Rieter, von Winterthur, in Zürich; Hans Sollberger, von Wynigen, in Dübendorf, und Hermann Tanner, von Richterswil, in Wädenswil. Es wohnen nun: Rudolf Suter, Mitglied der Verwaltung und Präsident der Verwaltungsdelegation, in Zollikon; Pierre Arnold, Mitglied der Verwaltung und Vizepräsident der Verwaltungsdelegation, in Rüslikon, die Mitglieder der Verwaltung Paul Bützberger, in Hauterive NE; Karl Wächter, in St. Gallen, und Dr. Hans Munz, in Küsnacht ZH. Direktor Ernst Mellinger, in Herrliberg, die Vizedirektoren Paul Baumann und Hans Adolff Pestalozzi, in Rüslikon, und die Prokuristen Werner Eichenberger, in Birmensdorf ZH, und Hermann Eiter, in Urdorf.

10. Februar 1971.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 80 vom 8.4.1970, S. 766), mit Hauptsitz in Thayngen. Dr. Hans Rudolf Reeb, Josef Johannes Ruckstuhl und Dr. Karl Schaumann führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretende Direktoren, sondern nun als Direktoren. Hans Schwarz, nun in Fällanden, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor.

10. Februar 1971.
Texsana-Reinigung Thalwil AG, in Thalwil (SHAB Nr. 173 vom 26.7.1968, S. 1635). Chemische Kleiderreinigungsanstalten usw. Dr. Paul Geiger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Schlupe, von Schnottwil und Messen, in Horgen.

10. Februar 1971.
Mettler Instrumente AG, in Greifensee (SHAB Nr. 274 vom 23.11.1970, S. 2663), Entwicklung und Bau von Instrumenten und Handel mit ihren Erzeugnissen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Francesco Rusca, von Locarno, in Meilen.

10. Februar 1971.
Central-Druckerei AG, in Thalwil (SHAB Nr. 282 vom 3.12.1964, S. 3634). Hans Thalmann ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), aber weiterhin Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Kurt Müller, von Villmergen, in Thalwil.

10. Februar 1971. Metzgeri.
Gebr. Niedermann A.G., Zürich 1, in Zürich 1 (SHAB Nr. 46 vom 25.2.1970, S. 430), Betrieb von Metzgerei-geschäften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Murer, von Jona, in Zürich.

10. Februar 1971. Furniere usw.
Gebr. Iseli Aktiengesellschaft (Iseli Frères Société Anonyme) (Fratelli Iseli Società Anonima) (Iseli Brothers Limited), in Zürich 5 (SHAB Nr. 56 vom 9.3.1970, S. 521), Herstellung und Handel mit Furnieren usw. Prokura von Hans Iseli-Kink erloschen.

10. Februar 1971.
Valvoline-Oel Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1970, S. 322), Vertrieb der von der Freedom-Valvoline Oil Company, Freedom (Pa.), hergestellten Valvolineprodukte, insbesondere Schmieröle und Schmierfette in der Schweiz. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Jacques Ehrensperger, von Winterthur, in Opfikon; Max Hofer, von Aarau, in Neuenhof, und Paul Studer, von Niederörsch, in Bern.

10. Februar 1971.
Oberholzer AG, Gestorstmöbel, Büro- und Betriebsorganisation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 287 vom 7.12.1966, S. 3880), Hugo Huber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Othmar Hägler; er führt weiter Einzelunterschrift.

10. Februar 1971.
Chase Manhattan Bank (Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 131 vom 9.6.1970, S. 1323), Betrieb einer Handelsbank usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neue Adresse: Genferstrasse 24, in Zürich.

10. Februar 1971.
Verband schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen (Union Suisse de Banques régionales, Caisse d'Epargne et de Prêts) (Unione Svizzera di Banche regionali, Caisse di Risparmio e di Prestiti), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 23.5.1969, S. 1175). Die Unterschrift von Dr. Peter Hug ist erloschen.

10. Februar 1971. Isolierlacke usw.
Porotal A.-G., in Thalwil (SHAB Nr. 92 vom 22.4.1970, S. 904). Handel mit und Fabrikation von Isolierlacken usw. Unterschrift von Emmy Rohkrämer geb. Hess ist erloschen.

10. Februar 1971.
Geotechnic-Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 186 vom 12.8.1970, S. 1828), Erwerb, Finanzierung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. Neue Adresse: Dufourstrasse 147, in Zürich 8.

10. Februar 1971.
Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomotive and Machine Works), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 19.11.1970, S. 2638). Prokura von Friedrich Schweighauser erloschen.

10. Februar 1971.
AG für Werbeberatung (Conseils en publicité S.A.) (Consulenza Pubblicitaria S.A.) (Publicity Counsellors Ltd.), in Zürich 3 (SHAB Nr. 193 vom 19.8.1966, S. 2650). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Peter Lüthi, nun in Obereinfelden; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Schlatter, von Basel, in Maur ZH.

10. Februar 1971. Liegenschaften.
Immo Valut A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 122 vom 27.5.1966, S. 1731), Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften im Inland und Ausland usw. Severino Scramoncin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Wilfried Somadin, nun in Gersau, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Müllerstrasse 93, in Zürich 4.

10. Februar 1971.
Keller-Treuhand AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1970, S. 1411), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Peter Bösch, von und in Bülach.

10. Februar 1971. Herren-, Damen- und Kinderkonfektion.
Spengler A.G., Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 166 vom 18.7.1968, S. 1569), mit Hauptsitz in Basel. Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. Prokura von Paul Güntensperger erloschen.

crits jusqu'ici sans signature); Pierre Soguel, secrétaire (déjà inscrit, sans changement); Paul-Albert Richard (déjà inscrit, sans changement); André Michaud, de et à Neuchâtel, et Jean-Daniel Dupuis, de Vuarens, à Areuse, commune de Boudry. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Nouvelle adresse: Union de Banques Suisses, Place Pury 5.

Genf - Genève - Ginevra

Rectifications. Gestiner Holding SA, à Genève (FOSC du 17. 2. 1971, p. 382). Division des 50 actions de fr. 1000 en 100 actions de fr. 500. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur (et non 500 actions de fr. 100). Société Immobilière le Rouge-Gorge, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 2. 1971, p. 372). Adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez Edouard Chamay SA (et non Charmay).

8 février 1971. Ch. et P. Baehler, Teinturiers, à Chêne-Bourg, nettoyage chimique, etc., société en nom collectif (FOSC du 7. 2. 1962, p. 398). Nouveaux associés: Daniel Baehler et Luc Baehler, tous deux de et à Genève, lesquels n'exercent pas la signature sociale. Nouvelle raison de commerce: Baehler, Teinturiers.

8 février 1971. «Comptabilité et Services» Charles Barberat, à Genève, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 12. 5. 1970, p. 1090). Adjonction à l'objet: agent en fonds de commerce et agent immobilier.

8 février 1971. Réparations électriques. Giovanni Morando, à Collonge-Bellerive. Chef de la maison: Giovanni Morando, d'Italie, à Collonge-Bellerive. Atelier de réparations électriques; commerce et entretien de machines électriques. Vésénaz, 12, chemin Suisse-l'Eglise.

8 février 1971. «Business Advisory Services» Arthur Moussalli, à Genève. Chef de la maison: Arthur Moussalli, de et à Genève. Conseils en matière de gestion et d'implantation d'entreprises; organisation de conférences. 11, rue Agasse.

8 février 1971. Enseignes lumineuses. «Aroncon» René Trefort, à Carouge, vente et installation d'enseignes lumineuses et d'éclairages par tubes fluorescents (FOSC du 24. 12. 1965, p. 4027). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 février 1971. Enseignes lumineuses. Arco Néon SA, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 janvier 1971. But: installation de toutes enseignes lumineuses et de tous appareils d'éclairage et tubulés lumineux sous toutes ses formes. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Apport en nature: meubles de bureau, véhicules, gros outillage et matériel divers, selon inventaire du 20 janvier 1971, pour fr. 20 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René Trefort, de Jussy, à Carouge, président, et Claude Rapaz, de Corcelles-sur-Concise VD, à Onex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 4, rue de la Tannerie.

8 février 1971. Société pour le développement sportif et touristique SA, à Genève (FOSC du 5. 11. 1969, p. 2551). Par suite du transfert de son siège à Sion, la société a été inscrite au registre de Sion (FOSC du 1. 2. 1971, p. 251). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 février 1971. Société de relations publiques SRP SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 5. 10. 1970, p. 2246). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 février 1971. L'Union, Société Philanthropique, Cerele de Genève, à Genève, association (FOSC du 10. 3. 1950, p. 660). Son inscription n'étant pas obligatoire, l'association est radiée à sa demande.

8 février 1971. ACI Administrative SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 février 1971. But: administrer les affaires des diverses sociétés du groupe «Art Collectors», rendre tous services dans le cadre de ce but et, subsidiairement, acheter et vendre tous objets d'art en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Gérard Henry, de Vuillens VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Gérard Henry, avocat.

8 février 1971. Horlogerie. La Boutique de l'Arve, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1971. But: importation et vente de tous articles destinés à la décoration intérieure, notamment dans le domaine de la lustrerie et de l'horlogerie. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Hubert Pisteur, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, avenue Cardinal Merillard.

8 février 1971. Société Anonyme des Ateliers de Sécheron (Sécheron Werke Aktiengesellschaft) (The Sécheron Works Company Limited), à Genève (FOSC du 30. 9. 1970, p. 2211). Procuration collective à deux a été conférée à Josef Kreuzer, d'Autriche, à Genève.

8 février 1971. Hôtels. Le Bateau SA, à Genève, exploitation et gérance d'hôtels, restaurants, etc. (FOSC du 23. 12. 1970, p. 2920). Charles Barraud, de Busigny-près-Lausanne VD, à Lausanne, et André Givel, de Payerne VD, à Ormont-Dessus VD, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 février 1971. Participations. Belghel SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 23. 10. 1970, p. 2403). Capital porté de fr. 2 550 000 à fr. 2 800 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 2 800 000, entièrement versé, divisé en 2800 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 2 février 1971.

8 février 1971. Horlogerie. Boninchi SA, à Vernier, couronnes de montres, etc. (FOSC du 8. 4. 1965, p. 1111). Signature collective à deux a été conférée à Henri Balimann (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée.

8 février 1971. Vinaigres. L. Chirat SA, à Carouge, vinaigres, moutardes, conserves, etc. (FOSC du 4. 5. 1970, p. 1025). Statuts modifiés le 26 janvier 1971 sur des points non soumis à l'inscription.

8 février 1971. Construction en Béton SA (Béton-Bau AG), succursale de Genève (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2874). Procuration collective à deux a été conférée à Hanspeter Büchle, de et à Bâle.

8 février 1971. Décoration. Maison Egly SA, à Genève, entreprise de décoration (FOSC du 18. 2. 1966, p. 554). La procuration de Jean Demul est radiée.

8 février 1971. Ventilation. SF Evaporator SA, à Genève, équipements de ventilation, etc. (FOSC du 16. 2. 1970, p. 350). Le capital de fr. 300 000 est maintenant entièrement versé.

8 février 1971. Société de financement et de participations foncières, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 février 1971. But: financement de toutes opérations immobilières ainsi que participation à toutes entreprises dans ce domaine. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Walbert Ferrarini, de Collonge-Bellerive, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, avenue Jules-Crosnier, chez la Société de Gérance et de Promotion.

8 février 1971. First National City Bank, New York, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 2. 1971, p. 401). Les pouvoirs d'Ulrich-W. Germann, ainsi que la procuration de Fritz Jaeggli et Verena-N. Vögeli, sont radiés.

8 février 1971. Société Immobilière Flora, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1966, p. 291). Louis Germainier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Wicky, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 20, rue Général-Dufour, chez Pierre Wicky.

8 février 1971. General Telephone & Electronics International SA, à Genève (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2674). Edwin Hurrer, de et à Zurich, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Maurice Merkt (inscrit) signe désormais collectivement à deux.

8 février 1971. Appareils de culture physique. Liber SA, à Genève, appareils de culture physique, etc. (FOSC du 17. 7. 1970, p. 1644). L'administrateur Bruno Wehrli, président (inscrit), signe désormais individuellement. Nouvelle adresse de la société: 54, rue de l'Avenir.

8 février 1971. Constructions. Losinger SA, succursale de Genève, entreprise et exécution de constructions, etc. (FOSC du 31. 12. 1970, p. 2978). Les pouvoirs de Hans Studer sont radiés.

8 février 1971. Placement de valeurs. Pondar SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1971. But: placement de valeurs mobilières et immobilières, gestion et, éventuellement, achat et vente de telles valeurs, ainsi que toutes opérations et participations financières, commerciales, industrielles et fiduciaires, notamment dans les pays du marché commun. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Darier, de Genève, à Coligny, président; Raymond Morin, de France, à Lyon (Rhône, France), vice-président; Paul Delattre, de France, à Saint-Didier-au-Mont-d'Or (Rhône, France), Albert Turrettini, de Genève, à Satigny, et Marc Micheli, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Adresse: 4, rue de Saussure, chez Darier et Cie.

8 février 1971. Spengler SA, Succursale de Genève, à Genève, confection pour hommes, dames et enfants (FOSC du 12. 9. 1969, p. 2107). La procuration de Paul Güntensperger est radiée.

8 février 1971. Cafés. Steckhouse SA, à Genève, exploitation de cafés, restaurants, etc. (FOSC du 9. 3. 1970, p. 525). Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez Pierre-A. Pineau.

8 février 1971. Objets souvenir. Suimpex SA, à Genève, objets souvenir, etc. (FOSC du 11. 8. 1965, p. 2507). Nouvelle adresse: 5, avenue de Frontenex, chez Frédéric de Bortoli.

8 février 1971. Travail Temporaire SA (Arbeit Aufzeit AG) (Lavoro Temporario SA), à Genève (FOSC du 19. 10. 1970, p. 2359). Daniel-Yves Golay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Lévy, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

8 février 1971. Toutes opérations financières. Transmar SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 février 1971. But: toutes opérations commerciales, financières et immobilières, particulièrement dans le domaine des transports maritimes, de même qu'acquisition et administration de participations et investissements dans tout genre d'entreprises, particulièrement dans le domaine des transports maritimes. La société n'aura aucune activité à Genève, à l'exception de celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Willy Bourquin, de La Côte-aux-Fées NE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de la Corratierie, chez Willy Bourquin, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird nachstehend bezeichneter Hypothekartitel vermisst: Schuldbrief nom. Fr. 550.--, datiert 3. Juni 1916, laut Pfandprotokoll: Oberriet/SG Bd. 24 Nr. 4078 lastend auf Parz. Nr. 3873, bestehend aus 2874 m² Wiesland im Teggeler, Oberriet.

Der Inhaber und Gläubiger dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, sich innert längstens Jahresfrist beim Bezirksgerichtspräsidium Oberreithal in Altstätten zu melden, andernfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (254)

9450 Altstätten, den 19. Februar 1971 Bezirksgerichtskanzlei Oberreithal

Die Kraftloserklärung von: - Sparheft Nr. 10-14421, lautend auf Stefan Glauser, 1966, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 258.15, Wert 31. Dezember 1968, - Sparheft Nr. 10-14422, lautend auf Daniel Glauser, 1965, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 939.--, Wert 31. Dezember 1968, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. Februar 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Sparhefte innert 6 Monaten, d. h. bis 24. August 1971, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Sparhefte nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (261)

4000 Basel, den 18. Februar 1971 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der unbekannt Inhaber der folgenden Schuldbriefe: a) Schuldbrief Nr. 2 vom Fr. 20 000.--, vom 23. Juli 1929, Beleg III/7048, mit Erhöhung vom 15. Dezember 1942, Beleg III/7438, haftend im zweiten Rang; b) Schuldbrief von Fr. 22 000.-- vom 28. Februar 1939, Beleg III/5742, haftend im dritten Rang; beide Schuldbriefe lautend zugunsten des Ludwig Meyer und haftend auf der Liegenschaft Bühlpfatz 3 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1802 Kreis II; c) Schuldbrief von Fr. 15 000.-- vom 1. Dezember 1927, Beleg II/5096, lautend zugunsten des Ludwig Meyer und der Marie Meyer, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Marzillstrasse 8b in Bern, Grundbuchblatt Nr. 666, Kreis III;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (262)

3011 Bern, den 17. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannt Inhaber der folgenden Schuldbriefe: a) Schuldbrief von Fr. 3000.-- vom 21. Januar 1929, Belege Serie I Nr. 6476, haftend im zweiten Rang; b) Schuldbrief von Fr. 6000.-- vom 22. Juni 1929, Belege Serie II Nr. 6913, haftend im dritten Rang;

beide Schuldbriefe lautend zugunsten des Fritz Mader und haften auf der Liegenschaft Zentralweg 24 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1547, Kreis V, der Hedwig Batschelet-Mader, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (263)

3011 Bern, den 17. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannt Inhaber der folgenden Titel: a) Kassaobligationen 5 1/2% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 75991, von nom. Fr. 10 000.--, fällig am 14. September 1973, nebst Jahrescoupons vom 14. September 1971 und ff.; b) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 238655/57 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.--;

c) Kassabobligation 4% der Schweizerischen Volksbank, Nr. 69594, von nom. Fr. 1000.--, fällig gewesen am 12. August 1969, mit Jahrescoupons vom 12. August 1965 und ff.; d) Kassabobligation 5% der Schweizerischen Volksbank Lausanne, Nr. 20702, von nom. Fr. 5000.--, fällig am 16. Dezember 1972, mit Jahrescoupons per 16. Dezember 1970 und ff.;

e) Titelmantel zum Stammanteil Nr. 209715 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.--;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (264)

3011 Bern, den 17. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 17 400.-- vom 20. August 1926, Belege Serie II Nr. 3640, lautend zugunsten des Gottfried Schaffer, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Militärstrasse 55 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 376, Kreis V, des Gottfried Schaffer, bzw. nun dessen Erben,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (265)

3011 Bern, den 17. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 9000.--, ausgestellt am 2. Oktober 1948 auf Max Schödlér, geb. 1908, von Villigen AG, wohnhaft Brühlbergstrasse 23, Winterthur, im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5653, Grundbuchplan 48, an der Brühlbergstrasse 23 in Winterthur, lastend (Grundprot. Winterthur-Nordseite 2^o p. 428).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (258)

8400 Winterthur, den 17. Februar 1971. Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst: Schuldbrief von ursprünglich Fr. 30 000.--, ausgestellt am 27. Januar 1928, am 15. Oktober 1937, auf Fr. 18 000.-- ermässigt, auf die Immobilien-Genossenschaft Tösserobel in Zürich 8 als Schuldnerin und die Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin lautend, im zweiten Rang auf der heute der Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser gehörenden Liegenschaft Plan Ta. Kat. Nr. 492 (neu Nr. 2576) an der Tösserobelstrasse 15 in Winterthur lastend (Grundprot. Winterthur-Nordseite U p. 585).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (259)

8400 Winterthur, den 17. Februar 1971 Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Premier avis Par décision du 18 février 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu des deux édulces hypothécaires au porteur, de Fr. 5000.-- (cinq mille francs) chacune, distinctes et indépendantes, intérêt 5% max., au 1^{er} rang et en concours entre elles, inscrites au registre foncier le 17 novembre 1953, sous PjB 3042, sur la parcelle 517 cop. 518 de la commune de Carouge, appartenant à Sieur Angelo Righetti, au GL 676/193, lettres B-C, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. R. XVIII (260)

1200 Genève, le 18 février 1971. Tribunal de première instance, Genève, J. Pierard, président.

Le détenteur du

livret d'épargne N° 2510 de la Caisse d'épargne de Nyon, ouvert le 1^{er} octobre 1963, au porteur, créancier de 3587 fr. 15 au 31 décembre 1970,

est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 31 août 1971. (256)

1260 Nyon, le 17 février 1971

Le président du Tribunal
du district de Nyon:
Bercher

Le Juge-instructeur du district de Sion à la requête de M^e Michel Rolaz, notaire à Rolle, agissant pour les héritiers de Giuseppe del Pedro, à Trasquera (Province de Novara, Italie), décédé le 19 septembre 1970 à Domodossola; comme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss CO);

3 livrets au porteur de la Banque Cantonale du Valais à Sion:

Livret N° 207641-1, créateur de Fr. 8 759.55

Livret N° 206803-6, créateur de Fr. 14 830.45

Livret N° 207174-6, créateur de Fr. 16 421.05

(255)

1950 Sion, le 17 février 1971

Louis de Riedmatten

La pretura di Vallemaggia richiamati l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO, 2 et 27 LAC 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore del

titolo ipotecario al portatore di Fr. 12.000.— gravante in terzo grado i mappali N. 24/23—25/23a—26/23b di Binasco, di proprietà del signor Eligio Inselmini fu Evaristo, di cui all'iscrizione N. 7 del 2 ottobre 1932,

a volerlo produrre alla scrivente pretura entro il 28 febbraio 1972, sotto comminatoria dell'ammortamento. (257)

6675 Cevio, 16 febbraio 1971

Il pretore:
Avv. Giov. Respini

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 187 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. August 1970 als vermisst aufgeführten vier Titelmängel zu den Inhaberkonten Nrn. 62456/59 der Bernischen Kraftwerke AG in Bern, von nom. je Fr. 500.—,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (271)

3011 Bern, den 18. Februar 1971

Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 16. Februar 1971 den

Inhaber-Schuldbrief vom 1. März 1924, im I. Rang von Fr. 5000.— lastend auf Grundbuch Rüttenen Nr. 147, Schuldner: Zaugg Ernst, 1891, Schraubenmacher, Rüttenen, Gläubigerin: Kollektiv-Bau- und Ablösungsgenossenschaft «Kobag» (Kreditkasse mit Wartezeit), Basel,

kraftlos erklärt.

(272)

4500 Solothurn, den 16. Februar 1971

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 16. Februar 1971 das

Sparheft Nr. 57159 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, per Fr. 14 754.90, Wert 1. Januar 1970, lastend auf Frau Lina Morand-Frieder,

kraftlos erklärt.

(273)

4500 Solothurn, den 16. Februar 1971

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Mit Beschluss vom 21. Januar 1971 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 12 600.—, datiert 16. September 1948, lastend auf den Schuldner Emil Grüninger, geboren 1899, von Näfels, Kaufmann, wohnhaft am Spielweg Nr. 1, Zürich 10, lastend im zweiten Rang auf dessen Liegenschaft in Hinteregg (ein Wohnhaus mit Werkstatt und ein Schopf mit Zimmer und ein Ladenschopf, Assek. Nr. 887 und 888, mit zirka 70 m² Gebäudegrundfläche und zirka 150 m² Hofraum und Garten sowie weiter zirka 150 m² Pflanzland im Rain (Prot. 13 pg. 12 -1- und pg. 13 -2-), nachmals dem verstorbenen Josef Niklaus Kaufmann, heute dem Emil Graf; letztbekannter Inhaber: verstorbener Arnold Höhn, Thalwil. (275)

8610 Uster, 27. Januar 1971

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 10 000.—, ausgestellt am 16. Mai 1947, am 13. November 1952 auf Fr. 12 000.— erhöht, lautend auf Walter Sommer, geb. 1914, von Elsau, in Rätterschen-Elsau, im zweiten Rang lastend auf ungefähr 8,10 Aren Hofstatt und Baumgarten mit den Gebäuden Vers. Nr. 155 und 156 in Rätterschen-Elsau (Grundprot. Elsau Bd. 18 pg. 108 Bd. 19 pg. 67). (267)

8400 Winterthur, den 17. Februar 1971

Im Namen des Bezirks-
gerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brunner

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 7000.—, ausgestellt am 31. Mai 1954 auf Albert Leemann-Lüscher, geb. 1895, von Winterthur, Stadlerstrasse 81, Oberwinterthur-Winterthur, im dritten Rang lastend auf Kat. Nr. 9117, Ebl. 2086, Plan 71, an der Stadlerstrasse 81 in Winterthur (Pfandbuch Oberwinterthur Bd. 5 S. 670). (268)

8400 Winterthur, den 17. Februar 1971

Im Namen des Bezirks-
gerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brunner

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgende Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 2000.—, ausgestellt am 13. Dezember 1934, lautend auf den Schuldner Heinrich Müller-Baumli, Winterthur, und zugunsten von Lina Lanz-Hofmann, im zweiten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1475 an der Möttelstrasse 69 in Winterthur (Grundprot. Winterthur-Südseite Bd. 23 pg. 256). (269)

8400 Winterthur, den 17. Februar 1971

Im Namen des Bezirks-
gerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber:
Dr. Brunner

Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt:

1. Zwei Kassaobligationen der Darlehenskasse Unterägeri, Nrn. 253 und 254 zu je Fr. 5000.—, zu 5% Zins, mit Jahrescoupons per 4. September 1970 und ff., fällig am 4. September 1974 und lautend auf den Namen von Frau Agnes Köpfl-Schmid, 6311 Neugeri.

2. Eine Kassaobligation der Darlehenskasse Cham, Nr. 2025 zu Fr. 5000.—, zu 5% Zins, mit Jahrescoupons per 17. März 1970 und ff., fällig am 17. März 1974 und lautend auf den Inhaber. (270)

6300 Zug, den 18. Februar 1971

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Allgemeinverbindlicherklärung

von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie

Der mit Bundesratsbeschluss vom 10. September 1970 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 9. Februar 1971 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 19. Februar 1971 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden (AA 89)

3003 Bern, den 23. Februar 1971

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Extension

du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros, étendue par l'arrêté du Conseil fédéral du 10 septembre 1970. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par un arrêté du Conseil fédéral du 9 février 1971.

Ce dernier arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 19 février 1971. Des exemplaires tirés à part seront en vente auprès de l'Office fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. (AA 89)

3003 Berne, le 23 février 1971

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Conferimento

del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 10 settembre 1970. Mediante decreto del 9 febbraio 1971, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 19 febbraio 1971. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna. (AA 89)

3003 Berna, il 23 febbraio 1971

Ufficio federale dell'industria,
delle arti e mestieri e del lavoro

Peka AG, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Peka AG, Chur, vom 11. Februar 1971, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.—, welches voll einbezahlt ist, auf Fr. 300 000.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Firma Peka AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Begehren dieser Art sind bei Notar Dr. A. Lardelli, Harterstrasse 1, 7000 Chur, einzureichen. (AA 91)

7001 Chur, 19. Februar 1971

Peka AG, Chur,
der Verwaltungsrat

Kies-, Beton- und Teerasphalt AG, Gunzgen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 600 000.— auf Fr. 300 000.— beschlossen durch Herabsetzung des Nennwertes der Aktien von bisher Fr. 1000.— auf Fr. 500.— und Rückzahlung von Fr. 300 000.—.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an Dr. Max Studer, Fürsprech und Notar, Baslerstrasse 46, 4600 Olten. (AA 90)

4617 Gunzgen, 12. Februar 1971

Kies-, Beton- und
Teerasphalt AG,
der Verwaltungsrat

Inter Alpha Holding SA, in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn K. Achermann, Seestrasse 92, 8820 Wädenswil, anzumelden. (AA 87)

8000 Zürich, den 18. Februar 1971

Der Liquidator
Kaspar Achermann

Outboard Marine International SA, in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Februar 1971 hat einstimmig beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000.—, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu nom Fr. 1000.— auf Fr. 500 000.— herabzusetzen. Gleichzeitig wird der Nennwert der Aktien von Fr. 1000.— auf Fr. 500.— herabgesetzt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 88)

Zürich, den 17. Februar 1971

Für den Verwaltungsrat:
Dr. Paul Gmür

Aktiengesellschaft für
Leitung von Immobilien Fonds, Zugo

Scioglimento di società a diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 31 dicembre 1970 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, via Pioda 9, Lugano. (AA 94)

6900 Lugano, 17 febbraio 1971

Il liquidatore

Müsice SA, Lugano

Scioglimento di società a diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 1^o dicembre 1970 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, via Pioda 9, Lugano. (AA 92)

6900 Lugano, 17 febbraio 1971

Il liquidatore

Placements d'Outremer SA, Lugano

Scioglimento di società a diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 14 dicembre 1970 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di Revisione e Controllo, via Pioda 9, Lugano. (AA 93)

6900 Lugano, 17 febbraio 1971

Il liquidatore

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ad hoc-Kommission des Nationalrates für die Behandlung des Rahmenkredites für die Finanzhilfe

Die ad-hoc-Kommission des Nationalrates für die Behandlung der Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung über die Wirtschaft- und Finanzhilfe an die Entwicklungsländer und insbesondere über die Gewährung eines Rahmenkredites für die Finanzhilfe tagte am 19. Februar 1971 in Bern unter dem Vorsitz von Nationalrat W. Renschler (Zürich) und in Anwesenheit von Bundesrat Brugger, Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes.

Am Nachmittag des 18. Februar hatte die Kommission des Nationalrates, der sich die Kommission des Ständerates anschloss, Gelegenheit, die Ansichten von internationalen Experten und gewissen schweizerischen Kreisen über die durch den Antrag des Bundesrates aufgeworfenen Probleme einzuholen. Im Rahmen dieser «Hearings» hörte sie sich Botschafter E. Martin, Präsident des Ausschusses für Entwicklungshilfe der OECD, Herrn A. Karasz, Direktor des europäischen Sitzes der Weltbank, Herrn Ph. de Weck, Vertreter der schweizerischen Banken, und Herrn R. Strahm, Student, an.

Am 19. Februar prüfte die Kommission des Nationalrates eingehend die Anträge des Bundesrates in wirtschaftlicher, finanzieller und juristischer Hinsicht. Die Kommission beschloss einstimmig und mit einer Enthaltung, dem Nationalrat zu beantragen, den Bundesbeschluss betreffend einen Rahmenkredit für die Finanzhilfe an die Entwicklungsländer und den Bundesbeschluss betreffend den Abschluss von Vereinbarungen über Finanzhilfe zuzustimmen.

Commission ad hoc du Conseil national pour l'aide financière

La Commission ad hoc du Conseil national constituée pour procéder à l'examen du message du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale concernant l'aide économique et financière aux pays en développement, notam-

ment l'ouverture d'un crédit de programme pour l'aide financière s'est réunie à Berne le 19 février 1971 sous la présidence du Conseiller national W. Renschler (Zürich) et en présence du Conseiller fédéral Brugger, Chef du Département fédéral de l'économie publique.

Au cours de l'après-midi du jeudi 18 février, la Commission du Conseil national à laquelle s'était jointe la Commission du Conseil des Etats à eu l'occasion de recueillir l'avis d'experts internationaux et de certains milieux intéressés en Suisse sur les problèmes faisant l'objet de la proposition du Conseil fédéral. Elle a entendu au cours de cette audition l'Ambassadeur E. Martin, Président du Comité d'aide au développement de l'OCDE, M. A. Karasz, Directeur du siège européen de la Banque Mondiale, M. Ph. de Weck, représentant des banques suisses et M. R. Strahm, étudiant.

Le 19 février, la Commission du Conseil national a procédé à un examen approfondi des propositions du Conseil fédéral dans tous leurs aspects économiques, financiers et juridiques. A l'issue de ses délibérations la Commission a décidé à l'unanimité et avec une abstention de proposer au Conseil national d'approuver l'arrêté fédéral concernant un crédit de programme de 400 millions de francs pour l'aide financière aux pays en développement et l'arrêté fédéral concernant la conclusion d'accords relatifs à l'aide financière.

Japan

Telephonverkehr

(PTT) Vom 1. März 1971 an können bei Nummer 19 (Aufsicht) Verbindungen mit mehreren gleichzeitig Beteiligten in Japan und in der Schweiz bestellt werden. Die Verbindungen werden – soweit die betrieblichen und technischen Bedingungen es erlauben – auf die gewünschte Zeit mit einzelnen Teilnehmeranschlüssen (Station zu Station) oder mit zum voraus bestimmten Personen hergestellt.

Die Taxe für ein Mehrfachgespräch setzt sich zusammen aus den Taxen jeder einzelnen Verbindung, wie sie für ein gewöhnliches Gespräch von Station zu Station oder mit einer bestimmten Person gelten, und einer Gebühr von Fr. 10.– für die Benützung der besonderen Einrichtungen für Mehrfachverbindungen.

Japon

Trafic téléphonique

(PTT) A partir du 1^{er} mars 1971, les communications téléphoniques reliant simultanément plusieurs abonnés au Japon et en Suisse pourront être demandées au n° 19 (surveillante). En tant que les conditions techniques et d'exploitation le permettent, les communications seront établies pour l'heure désirée avec chaque raccordement d'abonnés (de poste à poste) ou avec des personnes désignées à l'avance.

La taxe d'une conversation multiple se compose des taxes afférentes à chaque communication individuelle, identiques à celles qui sont appliquées lors d'une conversation de poste à poste ou avec une personne déterminée, et d'une taxe de 10 fr. pour l'utilisation des équipements spéciaux pour conversations multiples.

Giappone

Corrispondenza telefonica

(PTT) Dal 1° marzo 1971 possono essere ordinate al n° 19 (sorvegliante) conversazioni telefoniche che stabiliscono contemporaneamente la comunicazione con più abbonati nel Giappone e nella Svizzera. Se le possibilità tecniche e del traffico telefonico lo permettono, le comunicazioni vengono stabilite per l'ora richiesta con i singoli collegamenti telefonici (da stazione a stazione) o con persone da determinare precedentemente.

La tassa d'una conversazione multipla è costituita dalle tasse di conversazione per ogni comunicazione individuale, identiche a quelle applicabili alle conversazioni ordinarie da stazione a stazione o con persone determinate, e die una sopratassa di fr. 10.– per l'uso degli equipaggiamenti speciali per collegamenti multipli.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

**6 1/4 % Anleihe 1971–81
Einwohnergemeinde Lyss
von Fr. 8 000 000**

zur Beschaffung von Mitteln für die Lösung der Infrastrukturaufgaben (besondere Schulhausbauten).

Anleihebedingungen: Zinssatz 6 1/4 %, Jahrescoupons per 15. März. Anleihedauer 10 Jahre fest. Inhabertitel zu Fr. 1000.– und Fr. 5000.–. Kotierung der Anleihe an der Börse von Bern.

Emissionspreis: 98,40 % zuzüglich 0,60 % eidg. Emissionsstempel.

Zeichnungsfrist vom 23. Februar bis 1. März 1971, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

**Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken**

Skilift Suvretta AG, St. Moritz

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Skilift Suvretta AG auf Samstag, den 20. März 1971, um 15.00 Uhr, im Hotel Suvretta-House in St. Moritz.

- Traktanden:
1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. März 1970.
 2. Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn und Verlustrechnung per 30. September 1970, Bericht der Kontrollstelle.
 3. Genehmigung der Jahresrechnung.
 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
 7. Wahl der Kontrollstelle.
 8. Beschlussfassung über die Beteiligung an einer neu zu gründenden Skilift AG in der Val Suvretta.
 9. Diverses.
- Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1970, und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. März 1971 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre bei der Zinsli Treuhand AG, Neue Chesa Michel, in St. Moritz-Dorf, auf. Gleichzeitig liegt der Statutenentwurf für die neu zu gründende Skilift AG vor.

Skilift Suvretta AG
Der Präsident: A. Candrian

Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz

Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Suvretta-Piz Nair Skilift AG auf Samstag, den 20. März 1971, um 16.00 Uhr, im Hotel Suvretta House in St. Moritz.

- Traktanden:
1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. März 1970.
 2. Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1970, Bericht der Kontrollstelle.
 3. Genehmigung der Jahresrechnung.
 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 6. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
 7. Wahl der Kontrollstelle.
 8. Beschlussfassung über die Beteiligung an einer neu zu gründenden Skilift AG in der Val Suvretta.
 9. Diverses.
- Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1970, und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. März 1971 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre bei der Zinsli Treuhand AG, Neue Chesa Michel, St. Moritz-Dorf, auf. Gleichzeitig liegt der Statutenentwurf für die neu zu gründende Skilift AG vor.

Suvretta-Piz Nair Skilift AG
Der Präsident: A. Candrian



**PATENTE
KIRCHHOFER
RYFFEL & CO.**
9001 ZÜRICH, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 23 38 74

**Insrieren
bringt Erfolg!**

Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das Jugendsparheft Nr. 700/195-00 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Uzwil, wird vermisst.
Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses der Schuldnerin unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Hefguthaben verfügen.
St. Gallen, 19. Februar 1971 St. Gallische Kantonalbank

Spar- und Leihkasse Erlach

mit Filiale in Ins

Lokalbank für alle Bankgeschäfte seit 1883

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 13. März 1971, nachmittags 15 Uhr, im Sekundarschulhaus Erlach.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1970.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden zu dieser Generalversammlung höflich eingeladen. Sie werden gebeten, die Eintrittskarten bis 12. März, 17 Uhr, bei unserer Geschäftsstelle in Erlach zu beziehen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Geschäftslokal in Erlach zur Einsicht der Aktionäre auf.

Erlach, den 25. Januar 1971

Der Verwaltungsrat

Kanton Thurgau

Gestützt auf einen Beschluss des Grossen Rates vom 25. Januar 1971 begibt der Kanton Thurgau eine

6% Anleihe 1971-86 von Fr. 25 000 000.-

Der Erlös ist bestimmt für das Hochbauprogramm (Spitäler, Schulen und Verwaltungsbauten) und zur Erhöhung des Dotationskapitals der Kantonalbank.

Die den unterzeichneten Bankengruppen angehörenden Institute haben diese Anleihe fest übernommen. Nachdem Fr. 3 125 000.- bereits plaziert sind, legen sie die verbleibenden Fr. 21 875 000.- vom 23. Februar bis 2. März 1971, mittags, zur öffentlichen Zeichnung auf.

Anleihebedingungen:

Laufzeit: längstens 15 Jahre.
Abschnitte: Inhabertitel von Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.-.
Liberierung: 15. bis 25. März 1971.
Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich.

100,40% Ausgabepreis

zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Titelstempel.

Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

22. Februar 1971

THURGAUISCHE KANTONALBANK
 VERBAND SCHWEIZERISCHER KARTELL SCHWEIZERISCHER
 KANTONALBANKEN BANKEN

Electricité de la Lienne SA Sitten

6¼ % Anleihe 1971-86 von Fr. 30 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 3¼ % Anleihe 1956 von Fr. 35 000 000, die am 15. März 1971 fällig wird.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre
Titel: Inhaberbondons von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Kotierung: an den Börsen von Basel, Genf, Lausanne und Zürich

99 % Emissions- und Konversionspreis

zuzüglich 0,60 % halber eidg. Emissionsstempel = 99,60 %

Konversion

Die Inhaber von Obligationen der 3¼ % Anleihe 1956 Electricité de la Lienne SA, Sitten, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzuweisen.

Barzeichnung

Der in der Konversion gegebenenfalls nicht beanspruchte Titelbetrag der neuen Anleihe wird zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt.

Zeichnungsfrist 23. Februar bis 2. März 1971, mittags
 Detaillierte Prospekte mit Konversions- und Zeichnungsscheinen können bei den Banken bezogen werden.

22. Februar 1971

Schweizerischer Bankverein
 Schweizerische Bankgesellschaft
 Bank Leu AG
 Kantonalbank von Bern
 Schweizerische Kreditanstalt
 Schweizerische Volksbank
 Basler Kantonalbank
 Walliser Kantonalbank

AEG-Telefunken Finanz-Holding SA, Luxemburg

6½ % Anleihe von Schweizerfranken 60 000 000.- von 1971-86

Emissionspreis: 100% Rendite: 6,50% netto

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

23. bis 26. Februar 1971, mittags,

zum Preise von 100% zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 6½ % p.a. Jahrescoupons per 10. März

Stückelung: Obligationen von Fr. 1000.- und Fr. 5000.- nom.

Laufzeit: Längstens 15 Jahre.

Rückzahlung: Tilgungen ab 1977 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen.

Anleihebedienst: In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.

Sicherstellung: Solidarbürgschaft der Allgemeinen Elektrizitäts-Gesellschaft AEG-Telefunken, Berlin und Frankfurt (Main).

Steuern: Sämtliche Steuern werden von der AEG-Telefunken Finanz-Holding SA getragen.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

9. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 26. April 1971, 11.00 Uhr, in die Büros am Hauptsitz der Gesellschaft, Talacker 21, Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1970, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro Zürich, Talacker 21, Zürich, und im Büro Genf, 3, rue du Marché, Genf, den Aktionären zur Einsicht auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 23. April 1971, 11.00 Uhr, im Büro Zürich, Talacker 21, Postfach, 8022 Zürich.

Zürich, den 18. Februar 1971

Der Verwaltungsrat

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt

3% série XVI de 1953

(valeur N° 49788)

dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1^{er} juin 1971, date à laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.-

N°	376 à 400	9151 à 9175	19251 à 19275
	1701 à 1725	10251 à 10275	20926 à 20950
	4901 à 4925	15826 à 15850	21826 à 21850
	5101 à 5125	15876 à 15900	22051 à 22075
	6251 à 6275	16526 à 16550	22426 à 22450
	7176 à 7200	17001 à 17025	24651 à 24675
	8251 à 8275	18001 à 18025	

L'obligation suivante n'a pas encore été présentée:

Amortissement de 1970

N° 19 CI

Lausanne, le 19 février 1971

Crédit Foncier Vaudois

Bank Landau & Kimche AG

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 11. März 1971, 10.30 Uhr, im Domizil der Bank, Talstrasse 62 in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1970 und der Bilanz per 31. Dezember 1970 sowie des Geschäftsberichts.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Inhaberaktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 10. März 1971 während der Kassastunden bezogen werden; die Stimmkarten für die Namenaktien werden dem im Aktienregister eingetragenen Aktionären ausgehändigt.

Zürich, 23. Februar 1971

Der Verwaltungsrat

Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG Rheinfelden (Schweiz)

Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 29. März 1971, 11.00 Uhr, im Rathausaal in Rheinfelden (Schweiz).

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung 1969/70.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle 1970/71.
5. Neuregelung des Sitzungsgeldes.
6. Verschiedenes.

Rheinfelden (Schweiz), den 18. Februar 1971

Der Präsident des Verwaltungsrates:
 Dr. E. Bachmann